

# 留学生に優しい和歌山

プブドゥ・ディルシャー

「日本語・日本文化研修留学生」スリランカ

私はスリランカのケラニア大学で日本語を専攻とする学生である。日本語を勉強している他の学生と同じく「日本へ行きたいなあ」という夢を私も抱いていた。スリランカ人にとって日本へ行くためにビザを取るのが難しい。そして、私には留学するためのお金もなかった。日本に留学するのは、ただの夢にすぎなかった。しかし、大学から文部科学省の奨学金のを知り、それを目指して頑張った。試験を受け、結果を待っていた私は、ある日、大学の先生から電話をもらった。それは私が今まで待っていた電話であった。やっと私の夢が叶うような気がした。面接も終わり、最後にどの大学に入るかを決める日が来た。今まで海外に行ったこともなく、一人暮らしの経験もない私は考えに考えた。一人で暮らすのを心配なので、一応知り合いがいる大学に申請することにした。しかし、3つの大学に申請しなければならない。そこで、大学の先生にアドバイスをしてもらうことにした。その時、先生に「必ず和歌山大学に申請して」と言われた。「大学のイシャーラ先生もその大学を卒業したし、いい大学ですよ」と勧められた。和歌山のことを今まで聞いたこともない私は仕方なく和歌山大学を3番目にした。ようやく結果が出た。行きたかった大学ではなく、和歌山大学に行くことになっていた。

2022年10月3日に日本に到着した。嬉しくてたまらなかった。初めての海外の経験で、私が一番行きたかった国だったからである。しかし、行きたかった大学に行けなかったので、悔しくないわけではなかった。「せっかく日本に来たので、よーし和歌山で楽しく過ごそう」と、自分で自分に呟いた。和歌山に来る前に気候のことを調べた私は「まあそんなに寒いところじゃない、スリランカで着る普通の服でいけるから行ってから冬の服買おう」と思った。そのため、秋の涼しさに対応できる服を持ってこなかった。10月4日から大学に通いはじめ、長友先生の授業を受けた。「プブドゥさん大丈夫ですか、きむくないですか」と温かい心で聞かれた。ちょっとだけ寒かったけど、「まあこれぐらいはまだいける」と思って、「はい大丈夫です」と答えた。ある日、初めてwinコンコードの方と会う予定が入った。今まで、大学の授業を終わって直接部屋に行っていたので、夜は昼よりも寒いこと知らなかった私は半袖シャツを着て、寮を出た。「うわー！寒ーい」すごく寒くて震えた。私を見たその方は「大丈夫ですか、寒いですね」と聞かれた。震えていた私は「ちょっと寒い」と答えた。これから何か用事があるかを確認した後、こう言った。「では、服を買いに行きましょう、これからだんだん寒くなりますよ」と言われた。「あれ今何言った？服買いに？」。初めて会ったのに、服買いに連れて行くなんて、どんなに優しい人なんだと思った。本当は会わなくても、日常生活に必要な物を全部winコンコードからその時もらっていた。寒さでたまらなかった私は言葉に甘えて連れて行ってもらった。服を選んだ後で、お会計に言った時、「プブドゥは払わなくていい、私払いますから」と言われた。「あれ、連れて行ってもらった上に、買ってくれる」信じられない状況であった。今まで日本人のことを想像していたのとは全く違い、すごく優しい人であった。

どんどん時間がたった。日本語・日本文化を勉強している私たちに、滅多にない機会をいただいた。それはお正月の時、神社で神子として奉仕することである。嬉しい反面心配があった。それは、その時期に神社のところはすごく寒いということである。日本人は雨であっても、晴れであっても関係なくきちんと仕事をすると聞いていた。冬の季節の経験もない私は心配でたまらなかった。そして、神子として奉仕することも一応アルバイトという形になっていたの、寒いということとは関係なくきちんとしないとダメと思った。ついに12月31日になって、私達は神社に行った。やはり思っていた通り寒かった。31日の夜からバイトを始めた。驚いたことに、神社の宮司さんと他の神子たちがいつも「寒いから、休憩室に行っちゃんと体を温めて来てね」と言った。皆私達のことを心配してくれたことに感動した。



日本に来て今9ヶ月たっている。あと3ヶ月後、スリランカに帰らなければならない。この9ケ月中、色んな人と会い、色んな事を体験し、あちらこちらへ旅に行行って楽しい時間を過ごしていた。そして、何よりも色々助けてもらって無事に生活している。あまり好きで和歌山に来たわけではない私は今、和歌山を離れ、国に帰りたくない。なぜなら、和歌山の人々はいつも留学生である私達のことを心配してくれているからである。

日本に留学しようとしている、又は日本のどこに留学しようかと悩んでいる皆さん、ぜひ、私の日本のふるさとである和歌山に来てください。きっと和歌山はみなさんの日本のふるさとになるに違いないでしょう。

# විදේශීය සිසුන්ට කාරුණික වකයම

පුබුදු දිල්ශාන්

(ජපන් භාෂාව සහ සංස්කෘතිය අධ්‍යයන ශිෂ්‍ය) ශ්‍රී ලංකාව

මම කැළණිය විශ්ව විද්‍යාලයේ ජපන් භාෂා විශේෂ වේදී උපාධිය හදාරනු ලබන ශිෂ්‍යයෙක් වෙමි. ජපන් භාෂාව හදාරනු ලබන සෑම සිසුවෙක් ලෙසටම ජපානයට යන සිහිනය මා තුළද තිබුණි. නමුත් ජපානයට යෑමට වීසා ලබා ගැනීම ශ්‍රී ලංකිකයන්ට අපහසු කරුණකි. එලෙසම විදේශ අධ්‍යාපනය සඳහා වියදම් දැරීමට තරම් අර්ථික පසුබිමක් නොමැති හෙයින් ජපානයට යෑම එක් සිහිනයක් පමණක්ම විය. නමුත් විශ්ව විද්‍යාලය හරහා ජපන් රටෙන් ප්‍රධානය කරන ශිෂ්‍යත්වයක් පිළිබඳව දැනගැනීමට ලැබීමෙන් පසුව, එම ශිෂ්‍යත්වය ලබා ගැනීම සඳහා මහන්සි වී අධ්‍යයන කටයුතු වල නියැලුණෙමි. එහි ප්‍රථිපලයක් ලෙස මා හට ජපානයට ඒමට වරම් ලැබුණි.

2022 වර්ෂයේ ඔක්තෝබර් මස 3 වෙනිදා මම සිහින දැකපු රටට පැමිණියෙමි. විදේශ රටකට ගිය මුල්ම අවස්ථාව සහ මා ඉතා කැමැත්තක් දක්වන රට යන කරුණු හේතුවෙන් මාගේ සන්තෝෂය වචන වලට පෙරළීමට නොහැකිය. මෙහි පැමිණීමට පෙර අන්තර්ජාලය මගින් වකයම නගරයේ දේශගුණය පිළිබඳ පරීක්ෂා කළ මා, වකයම නගරයේ ශීත කාලය එතරම් සීතල නොමැති බවට උපකල්පනය කළෙමි. එබැවින් ශීත කාලගුණයකට සරිලන ඇඳුම් පැළඳුම් ද නොරැගෙන පැමිණියෙමි. ජපානයට පැමිණ පසු මුල්වරට නගනොමො ගුරුවරිය විසින් පවත්වනු ලබන දේශනයට සහභාගි වූයෙමි. ඇය විසින් ‘පුබුදු කොහොමද? සීතල නැතිද?’ මාගෙන් ප්‍රශ්න කළාය. දහවල් කාලය එතරම් සීතල නොමැති වූ හෙයින් ගැටලුවක් නොමැති බවට පැවසුවෙමි. එම සතියේම තවත් දිනක වින්කොන්කෝදො යන ස්වෙච්ඡා කණ්ඩායමේ නිලධාරියෙක් වූ නකතනි ගුරුතුමීව මුණගැසීමට යෙදී තිබුණි. සෑමදාම දේශන නිමාවූ පසු ඉක්මනින් නවාතැන වෙත පැමිණීම මා හට සන්ධ්‍යාවේ සීතල පිළිබඳව දැනුමක් නොතිබුණි. එබැවින් අත් කොට කම්පයකින් සැරසී ගිය මා, නවාතැනින් පිටතට ගිය විගස පිටත සීතල දැනෙන්නට විය. සීතල නිසා මා වෙවිලන්නට ගත්තෙමි. ප්‍රථම වරට මුණ ගැසුණු නකතනි ගුරුතුමීය වෙවිලමින් සිටින මා දැක සීතලට සරිලන ඇඳුම් මිලදී ගැනීමට මාව රැගෙන ගියාය. මා ජපන් ජාතිකයන් පිළිබඳව සිතා සිටියාට වඩා ඇය කාරුණික කාන්තාවක් වූවාය.

කාලය කෙමින් කෙමින් ගත විය. ජපන් භාෂාව හා සංස්කෘතිය පිළිබඳ හදාරනු ලබන සිසුවෙකු වශයෙන් ඉතා වටිනා අවස්ථාවක් මා හට ලැබිණි. එනම් ජපානයේ දේවාලයක සමාජිකයෙක් වශයෙන් කටයුතු කිරීමයි. නමුත් එම කාලයේ අධික සීතල නිසාවෙන් මා කනස්සල්ලෙන් පසුවිය. කෙසේවෙතත් දේවාලය සිටින සියලුදෙනා අපට කාරුණිකව සැලකූ හෙයින් එය එතරම් ගැටලුවක් නොවීය.

ජපානයට පැමිණ පුරාමාස නවයක කාලයක් ගතවිය. මාස තුනක් වැනි කෙටි කාලයකින් නැවත මව් රටට යෑමට නියමිතයි. මාස නවයක් වැනි කෙටි කාලයකදී නොයෙක් මිනිසුන් මුණගැසී, නොයෙක් අත්දැකීම් ලබාගනිමින් ඒ වගේම විවිධ ස්ථාන වල සංචාරය කරමින් ඉතා සුන්දර කාලයක් ගත කළෙමි. එසේනම් විදේශ අධ්‍යාපනය හදැරීමට පැමිණීමට බලාපොරොත්තු වන ඒ වගේම ජපානය කුමන ප්‍රදේශයකට යනවාද යන්න ගැටලුවක් ව සිටින ඔබ සෑමට වකයම වලට පැමිණෙන ලෙස මම ආරාධනා කරමි. වකයම නගරයේ මිනිසුන් ඔබව ඉතා ආදරයෙන් රැකබලා ගන්නා බවට නිශ්චිතයි.